Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り置首します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
を記り戻るの 元明者 20 C. 石がみ (の) かっこう	
私の住所、私警策、国籍は下記の私の氏名の後に記載され	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
た通りです。	next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出頭	I beliave I am the original, first and sole inventor (if only one name
している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下	is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and
記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である	for which a patent is sought on the invention entitled
と (下記の名称が複数の場合) 信じています。	Tot which a parent is
트리즈프론 마음난일로 그 나무나는 배송 :	ELECTRIC BENDING ENDOSCOPE
と記発明の明細管 (下記の欄でx印がついていない場合は、	the specification of which is attached hereto unless the following
本当に系付)は、	box is checked:
	was filed on
□	as United States Application Number of
(該当十る場合) に訂正されました。	PCT International Application Number and was amended on
	(if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正役の明細書を検討し、	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of
内容を理解していることをここに表明します。	the above identified specification, including the claims, as amanded by any amendment referred to above.
	diliginate by say says
	o karangan kebagai dalah dari bermatan dalam dari bermatan dari bermatan dari bermatan dari bermatan dari berm Bermatan dari bermatan dar
私は、運邦規則法典第37編第1条56項に定義されると	I acknowledge the duty to disclose information which is material to
おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が	patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations.
あることを認めます。	Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 2023: DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d) 項又は365条(b) 項に基を下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a) 項に基ずく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出版 2002-287851	JAPAN_	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (Filing Date) (出額日)

私は、下記の米国法與第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利。又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出顧に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日口時で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日まての期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date) (出額番号) (出額日) (Application No.) (Filing Date) (出類番号) (出類日)

記は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基すく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基ずき、関金または拘禁、もしくはその両方により処別されること。そしてそのような故意による流傷ので門を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の行動性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35. United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権主張なし
30/9/2002
(Day/Month/Year Filed)
(出類年月日)
(Day/Month/Year Filed)

(出類年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Filing Date) (出額器号) (出額日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code. Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations. Section 1.56 which became available between the filing date of application.

(Status Patented Pending Abandoned) (現況:特許許可済、孫孫中、敖張済) (Status Patented Pending Abandoned) (現況:特許許可済、孫孫中、敖蔣済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paparwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless & displays a valid OMB control number

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

(See attachment for additional attorneys and reg. nos.)

委任状: 包は下記の発明者として、本出類に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor. I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to pr secute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Paul J. Esatto, Jr., Reg. No. 30,749

苦酒送什先

Send Correspondence to: Paul J. Esatto, Jr. Scully, Scott, Murphy & Presser 400 Garden City Plaza Garden City, New York 11530

直接電話運絡先 (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Paul J. Esatto, Jr. (516) 742-4343

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Yuichi IKEDA
発明者の著名	Inventor's signature Skeden Sept. 16, 2003
住所	Residence Tama-shi, Tokyo, Japan
国际	Citizenship Japan
私蓄育 。	Post Office Address c/o Intellectual Property Department
	Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第二共同 発明者	Fuil name of second joint inventor, if any Toshinari MAEDA
第二共同発明者 日付	Second inventor's signature Toskinori Maeda Lept. 16, 2003
住所	Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan
	Cilizenship Japan
私香蕉	Post Office Address c/o Intellectual Property Department
	Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Please type a plus sign (+) inside this box -	→	į
י אנים בייוי סטומיו לבל נולוב בחול ש פללו פבפטו ו	7. 1 .	ł

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-097)

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

DECLARATION

REGISTERED PRACTITIONER INFORMATION (Supplemental Sheet)

Name	Registration Number	Name	Registration Number
Leopold Presser William C. Roch Kenneth L. King Frank S. DiGiglio John S. Sensny Mark J. Cohen Richard L. Catania	19,827 24,972 24,223 31,346 28,757 32,211 32,608		
Steven Fischman Edward W. Grolz Peter I. Bernstein Thomas Spinelli	34,594 33,705 43,497 39,533		
		*	
			•
		*	
() (•
*			
*			
	*		

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

第三共同発明者	Full name of third joint inventor, if any Haruhiko UENO
第三発明者の署名 日付	Third inventor's signature Case Raruhiho Ulono Sept. 16, 2003 Residence
住所	Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan
	Citizenship Japan
私書稿	Post Office Address c/o Intellectual Property Department
	Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第四共同発明者	Full name of fourth joint inventor, if any Keiichi ARAI
第四発明者の署名 日付	Fourth inventor's signature Date Lept. 16, 2003
住所	Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan
	Citizenship Japan
私書籍 (1)	Post Office Address c/o Intellectual Property Department
	Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第五共同発明者	Full name of lifth joint inventor, if any Takayasu MIYAGI
第五発明者の署名	Fifth inventor's signature Passe Lept. 17, 2003
住所	Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan
四篇	Citzenship Japan
私書用	Post Cifica Address c/o Intellectual Property Department
	Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第六共同発明者	Full name of south joint inventor, if any
第六発明者の署名 日付	South inventor's signature Date
住所	Residence
	Citizenship
私書箱	Post Office Address
	P